

**Eschilo in scena**

# DRAMA

Beiträge zum antiken Drama  
und seiner Rezeption

Herausgegeben von

F. De Martino – J. A. López Férez –  
G. Mastromarco – B. Seidensticker –  
N. W. Slater – A. H. Sommerstein –  
R. Stillers – P. Thiery –  
B. Zimmermann

Beiheft 23

Andrea Blasina

# Eschilo in scena

Dramma e spettacolo nell'*Oresteia*

Verlag J. B. Metzler  
Stuttgart · Weimar

**Bibliografische Information Der Deutschen Bibliothek**  
Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der  
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten  
sind im Internet über [http:// dnb.ddb.de](http://dnb.ddb.de) abrufbar.

ISBN 978-3-476-45319-8  
ISBN 978-3-476-02936-2 (eBook)  
DOI 10.1007/978-3-476-02936-2

Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede  
Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne  
Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für  
Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung  
und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**M & P** Schriftenreihe für Wissenschaft und Forschung

© 2003 Springer-Verlag GmbH Deutschland  
Ursprünglich erschienen bei J.B.Metzlersche Verlagsbuchhandlung  
und Carl Ernst Poeschel Verlag GmbH in Stuttgart 2003

...l'anima che lo abitava era Cesare, che non presta ascolto alle ammonizioni dell'augure, e Giulietta, che ha in odio l'allodola, e Macbeth, che conversa nella landa con le streghe che insieme sono le parche. Nessuno fu tanti uomini come quell'uomo, che a somiglianza dell'egizio Proteo poté esaurire tutte le apparenze dell'essere. Talora, lasciò in qualche luogo della sua opera una confessione, certo che non sarebbe stata decifrata; Riccardo afferma che nella sua sola persona fa la parte di molti, e Jago dice con curiose parole: «Non sono quel che sono». L'identità fondamentale dell'esistere, il sognare e il rappresentare, gl'ispirò passi famosi.

J.L. Borges su W. Shakespeare  
(da *L'artefice*, trad. di F. Tentori Montalto)